



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

20516/2023

23.2. Amt für Gesundheitssteuerung - Ufficio Governo sanitario

Betreff:

Ermächtigung der Gesellschaft „FARMACIA SALORNO S.R.L.“, Inhaberin der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde Salurn, zur Führung der Arzneimittelausgabestelle der Gemeinde Margreid an der Weinstraße

Oggetto:

Autorizzazione alla società „FARMACIA SALORNO S.R.L.“, titolare della farmacia dell'unica sede del Comune di Salorno, alla gestione del dispensario farmaceutico del Comune di Magrè sulla Strada del Vino

Die Direktorin der Abteilung Gesundheit

Gemäß Artikel 1, Absatz 2 des Gesetzes vom 2. April 1968, Nr. 475 in geltender Fassung wird die Anzahl an Ermächtigungen zur Eröffnung und Führung einer Apotheke je Gemeinde so festgelegt, dass eine Apotheke auf 3.300 Einwohner kommt. Die dieses Kriterium überschreitende Bevölkerung erlaubt die Eröffnung einer weiteren Apotheke, sofern sie über 50 Prozent des genannten Kriteriums beträgt.

Das Landesgesetz vom 11. Oktober 2012, Nr. 16, sieht in Artikel 12, Absatz 3 vor, dass das Land in Gemeinden, in welchen die Kriterien für die Errichtung einer Apotheke nicht erfüllt werden, Arzneimittelausgabestellen genehmigen kann.

Mit Beschluss der Landesregierung vom 20. Dezember 2022, Nr. 971 wurde mit Anlage B) die Änderung der Kriterien für die Errichtung der Arzneimittelausgabestellen genehmigt.

Neben allgemeinen Voraussetzungen sehen die Kriterien auch räumliche Vorgaben, Öffnungszeiten, Ferien und Pflichten des verantwortlichen Apothekers vor, der im Besitz der Bescheinigung über die Kenntnis der Landessprachen bezogen auf das Doktorat im Sinne der Artikel 3 und 4 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 26. Juli 1976, Nr. 752, in geltender Fassung oder eine für gleichwertig erklärte Bescheinigung sein muss.

Die Landesregierung hat mit Beschluss vom 5. Dezember 2005, Nr. 4707, den geltenden Landesapothekenverteilungsplan genehmigt und mit Beschluss vom 27. Mai 2014, Nr. 588 abgeändert.

Mit Dekret des Landesrates für Gesundheitswesen Nr. 91/23.2 vom 22.02.2008 wurde Dr. Karin Hofer ermächtigt, in Margreid an der Weinstraße eine Arzneimittelausgabestelle zu errichten und zu führen.

Mit Dekret der Direktorin der Abteilung Gesundheit Nr. 22493 vom 20.11.2020 wurde die Übertragung des Rechts auf Führung der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde Kurtatsch an der Weinstraße und der Arzneimittelausgabestelle der Gemeinde Margreid an der Weinstraße an die Gesellschaft „APOTHEKE KURTATSCH S.A.S. DI DR.SSA HOFER KARIN & C.“ anerkannt.

Mit zertifizierter elektronischer Post vom

La Direttrice della Ripartizione Salute

Ai sensi dell'articolo 1, comma 2 della legge 2 aprile 1968, n. 475 e successive modifiche e integrazioni il numero di autorizzazioni per Comune ad aprire ed esercitare una farmacia è stabilito in modo che vi sia una farmacia ogni 3.300 abitanti. La popolazione eccedente tale parametro, consente l'apertura di un'ulteriore farmacia, qualora sia superiore al 50 per cento del parametro stesso.

La legge provinciale 11 ottobre 2012, n. 16 prevede all'art. 12, comma 3, che l'istituzione di dispensari farmaceutici può essere autorizzata dalla Provincia autonoma di Bolzano in comuni che non hanno i requisiti per l'apertura di una farmacia.

Con deliberazione della Giunta provinciale del 20 dicembre 2022, n. 971 con l'allegato B sono stati modificati i criteri per l'istituzione dei dispensari farmaceutici.

Inoltre, oltre ai requisiti generali, i criteri stabiliscono anche i requisiti strutturali, l'orario di apertura, le ferie, i doveri del farmacista responsabile in possesso dell'attestato di conoscenza delle lingue provinciali riferito al diploma di laurea ai sensi degli articoli 3 e 4 del decreto del Presidente della Repubblica 26 luglio 1976, n. 752 e successive modifiche, o di una delle certificazioni dichiarate equipollenti.

La Giunta provinciale, con deliberazione 5 dicembre 2005, n. 4707, ha approvato la vigente pianta organica delle farmacie dell'Alto Adige e l'ha modificata con deliberazione 27 maggio 2014, n. 588.

Con decreto dell'Assessore alla Sanità del 22.02.2008, n. 91/23.2 la dott.ssa Karin Hofer è stata autorizzata ad istituire e gestire a Magrè sulla Strada del Vino un dispensario farmaceutico.

Con decreto della Direttrice della Ripartizione Salute del 20.11.2020, n. 22493 è stato riconosciuto il trasferimento del diritto all'esercizio della farmacia dell'unica sede del Comune di Cortaccia sulla Strada del Vino e del dispensario farmaceutico del Comune di Magrè sulla Strada del Vino alla società "APOTHEKE KURTATSCH S.A.S. DI DR.SSA HOFER KARIN & C.".

Con posta elettronica certificata di data

31.07.2023 hat Frau Karin Hofer in ihrer Eigenschaft als gesetzliche Vertreterin der Gesellschaft „APOTHEKE KURTATSCH S.A.S. DI DR.SSA HOFER KARIN & C.“ mitgeteilt, mit Wirkung ab 31.08.2023 auf die Führung der Arzneimittelausgabestelle der Gemeinde Margreid an der Weinstraße, gelegen in Margreid, St.-Gertraud-Platz 10, aus Gründen der Unternehmensorganisation zu verzichten.

Mit Dekret der Direktorin der Abteilung Gesundheit Nr. 14671 vom 28.08.2023 wurde die Ermächtigung zur Führung der Arzneimittelausgabestelle der Gemeinde Margreid an der Weinstraße gemäß Art. 113, Buchstabe c) des TULS mit Wirkung ab 31. August 2023 widerrufen.

Mit Schreiben vom 01.09.2023, Prot. Nr. 0699328, hat das Amt für Gesundheitssteuerung die Apothekeninhaber der an die Gemeinde Margreid an der Weinstraße angrenzenden Apotheken ersucht, deren Interesse an der Führung der Arzneimittelausgabestelle in der Gemeinde Margreid an der Weinstraße innerhalb 11.09.2023 mitzuteilen.

Das Amt für Gesundheitssteuerung hat mit Schreiben vom 18.09.2023, Prot. Nr. 0740101 die Führung der Arzneimittelausgabestelle der Gemeinde Margreid an der Weinstraße dem Inhaber der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde Salurn, Herrn Michele Coller, gesetzlicher Vertreter und Inhaber der Gesellschaft „FARMACIA SALORNO S.R.L.“, zugewiesen.

Aus der Mitteilung vom 06.11.2023 von Herrn Michele Coller, gesetzlicher Vertreter der Gesellschaft „FARMACIA SALORNO S.R.L.“, geht hervor, dass:

- Frau Joana Luz Soares, welche im Besitz der Bescheinigung über die Kenntnis der Landessprachen bezogen auf das Doktorat im Sinne der Artikel 3 und 4 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 26. Juli 1976, Nr. 752, in geltender Fassung oder eine für gleichwertig erklärte Bescheinigung ist, zur verantwortlichen Apothekerin der Medikamentenausgabestelle der Gemeinde Margreid an der Weinstraße ernannt wurde;
- die wöchentliche Öffnungszeit der Arzneimittelausgabestelle 27 Stunden, aufgeteilt auf fünf Tage, beträgt;
- die Eröffnung der Arzneimittelausgabestelle für den 13.11.2023 vorgesehen ist.

Das Landesgesetz vom 11. Oktober 2012, Nr. 16, legt im Artikel 14, Absatz 2 fest, dass alle mit der Tätigkeit der Apotheken

31.07.2023 la Signora Karin Hofer in qualità di legale rappresentante della società „APOTHEKE KURTATSCH S.A.S. DI DR.SSA HOFER KARIN & C.“ ha comunicato la rinuncia alla gestione del dispensario farmaceutico del Comune di Magrè sulla Strada del Vino, ubicato a Magrè, Piazza S. Geltrude 10, per motivi di organizzazione aziendale, con decorrenza dal 31.08.2023.

Con decreto della Direttrice della Ripartizione salute del 28.08.2023, n. 14671, è stata revocata l'autorizzazione alla gestione del dispensario farmaceutico del Comune di Magrè sulla Strada del Vino ai sensi dell'art. 113, lettera c) del TULS con decorrenza dal 31 agosto 2023.

Con lettera dell'01.09.2023, prot. n. 0699328, l'Ufficio governo sanitario ha invitato i titolari delle farmacie limitrofe del Comune di Magrè sulla Strada del Vino a comunicare l'interesse alla gestione del dispensario farmaceutico nel Comune di Magrè sulla Strada del Vino entro l'11.09.2023.

L'Ufficio governo sanitario con lettera del 18.09.2023, n. prot. 0740101 ha assegnato la gestione del dispensario farmaceutico del Comune di Magrè sulla Strada del Vino al titolare della farmacia dell'unica sede del Comune di Salorno, Signor Michele Coller, rappresentante legale e titolare della società „FARMACIA SALORNO S.R.L.“.

Dalla comunicazione del 06.11.2023 del Signor Michele Coller, rappresentante legale della società „FARMACIA SALORNO S.R.L.“, risulta che:

- la Signora Joana Luz Soares, la quale è in possesso dell'attestato di conoscenza delle lingue italiana e tedesca riferito al diploma di laurea ai sensi degli articoli 3 e 4 del Decreto del Presidente della Repubblica 26 luglio 1976, n. 752, e successive modifiche, o di una delle certificazioni dichiarate equipollenti, è stata nominata farmacista responsabile del dispensario farmaceutico del Comune di Magrè sulla Strada del Vino;
- l'orario di apertura del dispensario farmaceutico ammonta a 27 ore settimanali, suddiviso su cinque giornate;
- l'apertura del dispensario farmaceutico è prevista per il 13.11.2023.

La legge provinciale dell'11 ottobre 2012, n. 16, stabilisce all'articolo 14, comma 2 che tutte le funzioni amministrative connesse

zusammenhängenden Befugnisse von der Landesabteilung Gesundheit ausgeübt werden.

all'attività delle farmacie sono esercitate dalla Ripartizione provinciale Salute.

verfügt

decreta

1) Die Gesellschaft „FARMACIA SALORNO S.R.L.“, Inhaberin der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde Salurn, ist ermächtigt, die Arzneimittelausgabestelle der Gemeinde Margreid an der Weinstraße, gelegen in Margreid, St.-Gertraud-Platz 10, zu führen.

1) La società „FARMACIA SALORNO S.R.L.“, titolare della farmacia dell'unica sede del Comune di Salorno, è autorizzata a gestire il dispensario farmaceutico del Comune di Magrè sulla Strada del Vino, ubicato a Magrè, Piazza S. Geltrude 10.

2) Es wird festgehalten, dass Frau Joana Luz Soares zur verantwortlichen Apothekerin der Arzneimittelausgabestelle der Gemeinde Margreid an der Weinstraße ernannt wurde.

2) Si prende atto che la Signora Joana Luz Soares è stata nominata farmacista responsabile del dispensario farmaceutico del Comune di Magrè sulla Strada del Vino.

3) Gegen dieses Dekret kann innerhalb von 60 Tagen Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient – Autonome Sektion Bozen eingebracht werden.

3) Averso il presente decreto è ammesso ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa regionale di Trento – Sezione Autonoma Bolzano entro 60 giorni.

Die Abteilungsdirektorin

La Direttrice di Ripartizione

Laura Schrott



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

ORTLER JOHANNES

09/11/2023

Die Abteilungsdirektorin
La Direttrice di Ripartizione

SCHROTT LAURA

10/11/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Johannes Ortler
codice fiscale: TINIT-RTLJNN67D16M067Y
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 24457431
data scadenza certificato: 18/07/2025 00.00.00*

Am 10/11/2023 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Laura Schrott
codice fiscale: TINIT-SCHLRA66B56A952S
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 16305448
data scadenza certificato: 10/03/2026 00.00.00*

Copia prodotta in data 10/11/2023

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

10/11/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma